



I SESIÓN ANUAL DEL CONSEJO NACIONAL DE LITERATURA 2020

Fecha:

Jueves 11 de junio de 2020

Lugar:

Virtual - Cisco Webex

Asistentes:

Billie Jean Madera García, región Caribe
Uriel Zambrano Salazar, región Centro Sur Amazonía
Yohan Quintana Sepúlveda, región Eje Cafetero
Felipe Andrés García Quintero, región Pacífico
Claudia Inés Cañas Cardona, región Centro Oriente
Silvia Liliana Torres Aponte, región Llanos Orientales
David Alfonso Lara Ramos, delegado Ministra de Cultura
Mary Grueso, delegada Ministra de Cultura

Grupo de literatura y libro, Dirección de Artes:

María Orlanda Aristizábal, Coordinadora
Felipe Marínez Cuellar, Asesor
Daniela Mercado Pineda, Asesora
Vanessa Morales Rodríguez, Asesora
Carlos Combita Villamil, Secretario ejecutivo

Invitadas:

Amalia de Pombo, Directora de Artes, Ministerio de Cultura
Sandra Pulido, Directora de Feria Internacional del Libro de Bogotá, FILBO, Cámara Colombiana del Libro
Andrea Martínez, Asesora Dirección de Artes, Ministerio de Cultura

Desarrollo de la sesión

El 11 de junio se desarrolla la primera sesión del Consejo Nacional de Literatura 2020, con la presencia de los ocho consejeros designados. Para iniciar, María Orlanda Aristizábal, Coordinadora del Grupo de Literatura y Libro, saluda e instala la sesión. A continuación, Amalia de Pombo, Directora de Artes, los saluda y les agradece por asistir. “El consejo de 2020 nos trae muchos retos y un análisis muy importante de los consejeros regionales. Desde el Ministerio de Cultura venimos trabajando en varias áreas desde la literatura, música, danza y artes visuales. Sabemos en el Ministerio que cualquier esfuerzo que hagamos siempre se va a quedar corto y que necesitamos del espíritu, las alianzas y las ideas gestadas desde la región para ir fortaleciendo los procesos culturales” aseguró.



La Directora de Artes les anuncia el lanzamiento de 'Comparte lo que somos', una convocatoria del Ministerio de Cultura que busca reconocer la trayectoria y las propuestas de acción creativa de las personas pertenecientes al sector artístico, cultural y patrimonial, dirigida a mitigar el impacto negativo causado por el COVID-19. "Será muy fácil ingresar a la plataforma para inscribirse" manifestó.

La convocatoria tiene una bolsa de 12 mil millones de pesos y espera cobijar a 8 mil personas de todo el territorio nacional. La convocatoria tendrá dos líneas: una para personas naturales y otra para entidades sin ánimo de lucro o ESALES. Además, tendrá un espacio para el universo de los museos. Para el caso de mayores de 18 años, se enfoca en ciudadanos colombianos con trayectoria en el campo de las artes, la cultura y el patrimonio. Se dará énfasis y reconocimiento especial a las personas que estén en la ruralidad y que habiten municipios de categoría 4, 5 y 6, los municipios de Tumaco y Buenaventura, mujeres cabeza de familia y víctimas de conflicto armado, etc. "Les pido que estén muy atentos y conectados con el equipo de literatura o cualquier miembro del Ministerio para poder transmitir este importante contenido para todas las personas de su región" aseguró.

Para las personas jurídicas, es similar a la plataforma del Programa Nacional de Concertación. Para conocer las bases de esta convocatoria se puede ingresar al link: <https://comparte.mincultura.gov.co/>. "Vamos a contar con equipo técnico del Ministerio ayudando a las personas que tengan complicaciones para subir el contenido, no sepan tomar una foto, video o no sepan subirlo a la red. Esta es una acción que se hace desde el Ministerio, muy enfocada en seguir aportando al sector en estas condiciones tan particulares" explicó.

De igual forma, informó que ya cerró la primera fase del portafolio de convocatorias del Programa Nacional de Estímulos y que en el mes agosto se abrirá la segunda fase con una bolsa de 15 mil millones con becas, premios y reconocimientos.

"Quería iniciar esta conversación con buenas noticias para que luego ustedes puedan empezar a explorar todas las condiciones y los retos que han encontrado en sus territorios por esta situación. Entiendo que varios de ustedes han sido invitados a los encuentros con la Universidad Jorge Tadeo Lozano que es un ejercicio con todas las áreas de conocimiento. Hoy más que nunca su trabajo es vital para garantizar la representatividad de los territorios" expresó.

A continuación María Orlanda confirma el quórum de la sesión e informa que el encuentro se está grabando y que más adelante se les enviará el acta para que la revisen e inserten sus comentarios y firmas digitales. Luego, se procedió a elegir al Presidente de la sesión. Por unanimidad quedó seleccionada la Consejera de los Llanos Orientales, Silvia Liliana Torres Aponte. Se inició la lectura de la agenda del día y del acta anterior. Los consejeros David Lara y Claudia Cañas, señalan que hay temas que quedaron mal presentados en términos de contexto en el acta anterior y se acuerda que todos revisarán el documento para hacer los ajustes necesarios. El Consejero Felipe, pide revisar las propuestas y pendiente del acta anterior a lo que María Orlanda expresa que está de acuerdo.



“Este año no pudimos convocar la Beca de Investigación y como Grupo asumimos el compromiso de proponerla para el año 2021. Pero sí atendimos la sugerencia que hicieron ustedes, particularmente Felipe, de retomar el premio Nacional de Novela Inédita y por primera vez el Ministerio en este portafolio convocó al tiempo, el Premio Nacional a Novela Publicada con una bolsa de 60 millones de pesos y que cerró con 76 postulaciones y el Premio Nacional de Novela Inédita con una bolsa de 40 millones el cual cierra el 28 de julio”, expresó María O.

En relación el tema de la investigación del sector, el consejero David expresa que, junto con el consejero Felipe, pueden trabajar en la idea de proponer un modelo que permita mantener actualizada la información.

“Si bien un estudio podría generarnos una información, esa información por las mismas dinámicas, podría quedar desactualizada. Yo propondría que con Felipe, podríamos trabajar en la construcción de una metodología de observatorio para tener permanentemente una actualización. Lo propuse con la idea de Pilar Quintana y la guía de trabajo de talleres Relata. Las preguntas estaban ligadas a lo que cada uno hacía en su región. Si planteamos o tratamos de establecer una metodología de observatorio y que se trabaje en una dinámica con las universidades podríamos tener un diagnóstico mucho más preciso en términos de editoriales. Ahora, no estamos hablando por ejemplo solamente del campo universitario. Tendríamos que trabajar con editoriales independientes, lo que se publica, en qué área y no solamente en el tema de libros porque también hay una dinámica muy alta en producción de contenidos en revistas que creo que el mundo digital está rompiendo” expuso David.

Insistió en la idea de aprovechar el diagnóstico, con una mirada metodológica de observatorio para darle continuidad año a año. ¿Cómo se podría conectar, a través del Ministerio, con las universidades en el campo de la literatura? “Se que en la última red hay varios docentes de periodismo, de universidades públicas y privadas. Sería interesante intentar configurar esa idea y que sea un trabajo permanente y no una coyuntura en específico de diagnóstico” aseveró. El consejero Felipe estuvo de acuerdo y dijo que se acordarán citas y formas de trabajo.

Por su parte, María Orlanda expresó que le parecía una idea “muy interesante y si les comprendo bien, ustedes harían la propuesta metodológica para ese observatorio permanente y desde el Ministerio hacemos la gestión con las universidades y también con otras redes o instancias y organizaciones de cada región para apalancarlos en ellos”. A lo que David contestó que sí, teniendo en cuenta que se tienen los insumos regionales. “Yo pienso que va a ser muy difícil lograrlo porque todo el mundo está creando contenidos literarios contenidos de múltiples lenguajes pero será una primera aproximación” dijo.

María Orlanda complementó, expresando que frente al COVID-19, nos estamos enfrentando a un escenario nuevo enfocado hacia la virtualidad “lo que configura otros retos pero también nos da otras oportunidades porque nos permite trabajar en red, nos permite encontrarnos de esta manera. Con nosotros pueden contar para hacer la articulación con los entes territoriales y las Secretarías de Cultura” afirmó.

Continuando con el orden del día, se realizan las presentaciones contempladas en la agenda de trabajo:

- Acciones y estrategias del sector editorial y literario frente a la crisis derivada del COVID – 19. (Panorama nacional e internacional).

Por Felipe Martínez, Asesor



Grupo Literatura y Libro

- Presentación del proyecto **#ColombiaLee** y **Modernización del sector editorial**
Por Sandra Pulido, Directora de Feria Internacional del Libro de Bogotá, FILBO
Cámara Colombiana del Libro, CCL
- Resultados **Encuesta de percepción sector literario y avances en la actualización del Plan Nacional para las Artes.**
Por Andrea Martínez, Asesora Dirección de Artes
Ministerio de Cultura

Las presentaciones power point de los invitados serán enviadas a los Consejeros al correo electrónico y también se pueden descargar en el siguiente link de Wetransfer: <https://we.tl/t-62FDHIJPsi>. El video con la grabación de la sesión se puede descargar en el siguiente link de Wetransfer: <https://we.tl/t-SbUsR8VESK>.

En cuanto a la presentación de las acciones y estrategias del sector editorial frente al COVID-19, María Orlanda expresa que la información va en doble vía. “Si desde sus regiones conocen experiencias que consideran que vale la pena que desde el Ministerio tengamos mapeadas por favor nos comparte. Y por otra parte, si ustedes pueden replicar o ejemplos de las iniciativas con mucho gusto les compartimos la información y hacer transferencia de conocimientos” dijo.

Iniciativas en Colombia:

- Adopta una librería: campaña de microfinanciación (colectiva).
- Beca para la consolidación de librerías independientes como espacios culturales (Programa Nacional de Estímulos, Ministerio de Cultura).
- FilBo en Casa: programación cultural. Más de 110 eventos, con cerca de 2 millones de impactos.
- Quédate leyendo en casa, contenidos para toda la familia, Fundalectura.
- Programación virtual en librerías: Lerner, Casa Tomada, Prólogo Libros, Garabato, Nido de libros, entre otras.
- Clubes virtuales de lectura de la Red de Bibliotecas del Banco de la República.
- Proyectos regionales: “Letras confinadas” (Cali), “Textos para espantar los miedos” (Nariño), Convocatoria “Inspírese, eche pa’ la casa” (Cundinamarca),
- Talleres virtuales: Relata (Ministerio de Cultura), Instituto Distrital de las Artes (Secretaría de Cultura de Bogotá).

Panorama internacional

- Adopta una librería: campaña de alianza entre editores y libreros para distribuir las ganancias por las ventas (España e Italia).
- Qué leo: sistema de ventas de libros por whatsapp. (Red de 50 librerías de Chile)
- Feria del Libro Infantil de Bolonia: plataforma digital para los procesos de compra y venta de derechos (Italia)
- Axe the Reading Tax: eliminación del IVA para los libros, periódicos, revistas y revistas académicas digitales. (Reino Unido)
- Feria Internacional del Libro de Buenos Aires. Programación virtual. (Argentina)
- Cursos virtuales “Cálamo y Cran”. Edición, traducción, corrección. (España).
- Estrategias de bibliotecas públicas para atender población vulnerable. (Estados Unidos y Canadá).



El Consejero Felipe García, pregunta por la convocatoria del Taller de gestión editorial de Relata y si se ofrece a nivel nacional. Felipe, el asesor del área contesta que la convocatoria fue a nivel nacional y se recibieron 154 propuestas para 50 cupos. “Diría que un 80% de los interesados tuvieron un nivel de postulación muy alto con proyectos muy interesantes que ya están en marcha de todo tipo. Además quisimos conformar un grupo multidisciplinar no sólo en el ámbito de la literatura y de las humanidades. Por ejemplo, tenemos médicos que tienen un proyecto editorial, etc. El segundo taller que haremos a partir de agosto, será para un segundo bloque pero de los que ya se inscribieron y no habrá convocatoria nueva” manifestó. María Orlanda manifestó que si alguno de los consejeros está interesado en los talleres se les puede abrir un cupo.

El Consejero David Lara manifiesta que ha tenido la posibilidad de tener acceso a algunos de los contenidos. “El año pasado cuando hubo la convocatoria de cuento yo me inscribí. Recuerdo que Santiago me dijo “pasaste de la manera más limpia en el concurso de cuento y te aceptamos. Pero no está bien visto que tú siendo parte de Relata y seas además maestro, entres como participante. Es quitarle un cupo a una persona que podría entrar”. Entonces lo que me propuso Santiago es dar el acceso para que tú revises los contenidos, revises el material, etc. Pero no como participante porque en definitiva sería como utilizar un poco esa ventaja que de una u otra manera tenemos por estar cerca del Ministerio etcétera y creo que brindar la posibilidad de acceder a los contenidos en este caso del tema de gestión editorial sería muy importante y no aparecer como miembros activos del taller. Una sutileza ética, pero creo que es necesaria” aclaró.

Maria Orlanda expresa que está de acuerdo pero aclara que es diferente para consejeros o en calidad de tallerista. Felipe García expresa que le serviría conocer los materiales de trabajo y no implicaría desplazar a nadie del taller. “El campo editorial no es profesional aún y solo hay programas como el del Instituto Caro y Cuervo” manifestó. La consejera Mary Grueso, agrega que también está interesada en el material pues es importante tener las competencias y saber cómo se mueve el campo editorial y ayudar a otras personas.

A continuación, Sandra Pulido de la Cámara Colombiana del Libro, CCL, hace la presentación de la campaña ‘Colombia Lee’.

Colombia Lee es una iniciativa de la Cámara Colombiana del Libro para:

1. Generar acciones permanentes de promoción del libro y la lectura, formar lectores en el país a través de distintos canales de comunicación y con acciones culturales, sociales, pedagógicas, institucionales y comerciales.
2. Articular y visibilizar el trabajo de los afiliados, sus eventos y novedades.
3. Agrupar las actividades propias que realiza la CCL en todas sus áreas.
4. Reactivar la circulación y venta de libros.

Los objetivos de la campaña son:

- Promover que los colombianos lean a lo largo de su vida y en cualquier soporte.
- Acercar la lectura y los libros a los ciudadanos.
- Identificar y formar nuevos públicos.
- Aumentar los índices de lectura del país.
- Crear una plataforma que llegue a la gente desde lo virtual y lo físico y generar conversación, intercambio de ideas, pensamientos, emociones y sentimientos a través de diferentes acciones.
- Consolidar la modernización del sector editorial.
- Activar la economía editorial, consumo y venta de libros.



- Crear un universo de aliados en torno al libro y la lectura.
- Que la CCL sea un referente de trabajo en equipo y logro de resultados para los ciudadanos y para los actores de la cadena del libro.

Para tener una idea de como se aterriza #ColombiaLee, se contemplan las siguientes lecturas y alianzas: a personas, a los editores, distribuidores y librerías, a los autores (creadores), a los bibliotecarios y promotores de lectura, en señas Acciones, las acciones en contra de la piratería de libros, los resultados estadísticos del sector del libro, la modernización del sector Eventos, las ferias del libro regionales, el Festival de Libros para niños y Jóvenes, a Bogotá en 100 palabras, el festival Noviembre Independiente Temas, la academia, a ciencia, a los nórdicos, la educación, los textos escolares, la igualdad y a México (Internacionalización).

“Creemos en el poder del libro y de la lectura para conectar personas, generar encuentros, conversaciones y lenguajes diversos que enriquecen vidas. Los textos, las palabras, las historias, los relatos propios y ajenos, nos representan, acompañan y transforman, son absolutamente necesarios para definir lo que somos y seremos” expresó.

Entre las principales acciones de la campaña se encuentra:

1. Consolidar el calendario de actividades (programación) del sector editorial colombiano (afiliados por especialidad, CCL y #CompraEnLibrerías)
2. Realizar el programa Charlas sobre el oficio editorial en alianza con el CERLALC apoyo ferias regionales y visibilizar la cadena, sus oficios en el país.
3. Diseñar actividades propias con diferentes aliados.
4. Creación del boletín de novedades y calendario de actividades semanal.
5. Campaña compra y dona libros –hasta navidad.
6. Ruta de fortalecimiento al sector con la Cámara de Comercio de Bogotá.
7. Cadena de favores “autores y lectores recomiendan libros, editoriales, librerías”
8. Festival LIJ
9. Noviembre independiente

“Nos interesa visibilizar a las personas que trabajan en la promoción de lectura en las regiones” aseguró. En cuanto al proyecto de Modernización de la cadena comercial del libro en Colombia expresó que es “un proyecto que incluye y dinamiza la cadena de producción y comercialización del libro, especialmente en el segmento de pequeñas y medianas empresas como editoriales, distribuidoras y librerías. Es un modelo colaborativo entre todos los actores de la cadena del libro y hacer los libros “descubribles” en todos los lugares y catálogos posibles” afirmó.

La pandemia ha demostrado que la principal debilidad del sector del libro es la baja digitalización de su cadena de suministro. Las posibilidades de realizar transacciones electrónicas y vender a través de comercio electrónico tienen que estar hoy en manos de todos los actores de la cadena. En los libros y lo que nos deja cada lectura para entendernos y entender al otro.

“Actuar hoy sobre esta variable servirá para mitigar los efectos de una crisis que posiblemente se extienda en el tiempo y preparar al sector para responder a la emergencia de nuevos competidores del mundo de la tecnología” explicó Sandra. El objetivo principal es apoyar a las empresas de la cadena de valor del libro para fortalecer sus procesos internos de gestión y actuar sobre la modernización de la cadena de suministro.

El Consejero Uriel Zambrano dice que le parece muy buena la propuesta de la Cámara Colombiana del Libro. “Aquí en el Tolima, el COVID, nos ha ayudado a que la gente lea más. La



diferentes ofertas publicadas por redes sociales han tenido muy buena acogida. Los libros que han llegado, la gente los quiere leer más. Todo esto ha servido para darnos cuenta que no todo debe ser presencial y hay otras maneras de acercarnos al público en general” contó.

El consejero David, hace una pregunta ligada a la relación entre campo y ciudad. “Para nadie es un secreto que nuestros sectores rurales tienen muy poco acceso a internet y las brechas se abren. En este momento que nosotros seguramente porque tenemos internet todo el día nos estamos conectados todo el día creemos que efectivamente el mundo es así. Colombia tiene un desequilibrio enorme entre formación en el campo y formación en la ciudad. Yo no sé si la Cámara del libro tenga algún estudio específico que esté ligado con el sector rural teniendo que si bien todo ahora está trasladándose un poco al mundo digital, esto podría prever yo una distancia no solamente en términos de alfabetización sino también en términos de importante acceso de la información que sería vista como un control sobre los contenidos solamente en las ciudades” expresó.

Sandra les compartió la experiencia con #LaFilboenCasa. “Cuando empezamos había personas que no tenían conectividad e intentamos hacer alianzas con radio y con algunas en televisión con el canal de la Filbo (Canal Capital) pensando esto. Es un reto que tenemos en el radar. Tenemos alianzas con los medios públicos. Los comunicados a medios es una de las estrategias. Estamos aprendiendo de eso porque no tenemos los datos. En las ferias regionales del libro, solo San Andrés no realizará la feria por la baja conectividad que hay en la Isla” expresó.

María Orlanda expresa que es una gran realidad. “Podemos pensar en cómo establecer alianzas estratégicas por ejemplo con la red de emisoras públicas en las emisoras de las gobernaciones de las alcaldías. Ellas por lo general tienen un amplio espectro de emisión y podríamos hacer estrategias de promoción de lectura, conversatorio, charlas, etc. Podríamos pensar en acudir a las emisoras comunitarias o universitarias. Podemos empezar con las ferias regionales del libro” manifestó. La Cámara Colombiana del Libro, manifestó que están abiertos a todas retroalimentaciones para lograr un mayor alcance y visibilizar las actividades de región durante otros momentos que no sean las ferias.

La consejera Silvia, contó que desde el departamento se ha trabajado con emisoras comunitarias en la promoción de lectura. “Un convenio sería muy positivo porque estas emisoras tienen cobertura a las veredas más lejanas. Los estudios son rudimentarios, pero tienen el alcance y cobertura más grande. Hay muchos municipios que incluso nos les llega las emisoras tradicionales de Bogotá. También se ha podido trabajar con escritores jóvenes en ejercicios donde compartieron sus trabajos. Es ir más allá donde no hay oportunidades” dijo.

“De hecho el mundo del libro y la producción de contenidos está diversificado” expresó el consejero David. “En el New Yorker puede leer entrevista por ejemplo con Jonathan Franzen en podcast que luego se pueden pasar por WhatsApp y a veces no se necesita ni siquiera conexión. La posibilidad de transformar todos estos contenidos y desmaterializar, por así decirlo, al libro y ponerlo en modo audio, en modo vídeo. ¿Cómo está trabajando la CCL en este sentido o en la posibilidad de crear contenidos diversos más allá de la estrategia de enviar los libros y hacer charlas con autores?” opinó.



“Generar contenidos hoy es pensar en multilingüajes. Leer un libro es un proceso exigente. Concentración 100%. Hay editoriales ligadas a audio libros. Sería otra forma de re circular de una manera muy fácil. Los contenidos digitales también cargan virus, pero son menos dañinos para el ser humano” pronunció.

La maestra Mary, hace referencia a hacer alianzas con Señal Colombia porque este canal “llega a lugares que no tenía ni idea que se podía llegar. Eso me ha tocado vivirlo. He llegado a partes remotas en este país y resulta que me conocían. ¿Pero de dónde? Claro, me habían visto en Señal Colombia. No todos los libros son para todos los lectores. Hay que buscar los libros que la gente de la periferia pueda leer, entender y que puedan hacer que les guste la lectura” apuntó. Para finalizar, María Orlanda le pide a Sandra que marque en la presentación como se pueden participar en estas estrategias.

Continúa la agenda con la presentación de Andrea Martínez, asesora de la Dirección de Artes, quien presentará los resultados de la encuesta de percepción al sector de la literatura realizada en 2020.

Hace parte de la misionalidad del Ministerio la formulación de políticas orientaciones para el sector cultural en los campos artísticos patrimoniales de la comunicación y justamente se coincide con en el momento en el que también se está actualizando el Plan Decenal de Cultura y se está actualizado la política de cine que va a ser ahora una política de audiovisual cine y medios interactivos y la actualización del Plan Nacional para las Artes que luego se concretar en cada área artística. Presenta el proceso y cronograma de la actualización de este plan. “La actualización de la políticas para nosotros es un proceso de participación y de concertación en el que también se generan acuerdan sobre todos esos terrenos en los que tenemos dificultades o retos” expresó.

La construcción de política tiene varios momentos. Un primer momento que nosotros internamente en el Ministerio de Cultura las entidades adscritas y unidades administrativas especiales construimos un documento base. Ese documento es una recopilación de información y un análisis. Luego viene una segunda fase que llamamos de consulta participativa que todos los agentes que hacen parte puedan construir y debatir. Habrá otra etapa en la que se le preguntarán a los niños y jóvenes que sueñan desde las artes. Luego se pasaría a una etapa de consulta participativa. Se le consulta a los Consejeros nacionales y en esa parte ya hay un avance importante de depuración de la información. Habrán otros momentos en los que tendrán que participar de nuevo los consejeros. “Por ejemplo en la formulación de la política para el fortalecimiento de los oficios la participación de los consejeros del área literatura fue fundamental pues tuvimos entradas importantes sobre el significado de la oralitura” explicó. La etapa de diagnóstico se pensó desde varios niveles. Uno de esos fue la encuesta de percepción.

El campo de la literatura ha contado con especial relevancia dentro de políticas del país, por considerarse una expresión noble y por ser la lectura y escritura fundamentales para el desarrollo social del País. “A lo largo de la historia, por lo menos desde el siglo XIX, el país ha considerado que la literatura es una expresión noble y la ha asociado en casi en todos los discursos políticos



con el desarrollo social del país y además de perfeccionar o aumentar el cultivo de los seres humanos a través de la lectura y la escritura y a través de eso también aportar como lo menciona en muchos documentos a la civilización” contó Andrea. De las áreas artísticas, la primera área que tiene una ley es la literatura con la ley 98 de 1993 “Ley del Libro”.

La encuesta la respondieron 92 agentes de la literatura en 10 departamentos. Esta encuesta busca valorar la cercanía de los agentes de la literatura a las propuestas, componentes, desarrollos y alcances de la Política de literatura.

Cuándo se preguntó que tanto conocían el Plan Nacional de Lectura y Escritura, en comparación con otras áreas artísticas, es el sector que más conoce su política. Cuando se preguntó cuáles son los géneros que más se desarrollaban más en los territorios las respuestas muestran que el género que más se desarrolla es el de poesía seguido por el cuento, novela y narrativa. “La poesía, desde el siglo XIX, ha sido una de las expresiones de la literatura más promovida desde los gobiernos nacionales” dijo.

En literatura a mayoría de los encuestados trabaja en el componente de la creación donde está el escritor, ilustrador, traductor, diseñador editorial y director editorial. Otros trabajan desde la circulación: librero, dueño de librería, distribuidor, bibliotecario, promotor de lectura y gestor cultural. Acorde con los enfoques políticos del Ministerio de Cultura, la mayoría de los agentes perciben que la literatura es una profesión.

El fortalecimiento de editoriales y librerías independientes es la mayor necesidad. Seguida de la Generación de oportunidades de trabajo y emprendimiento para el sector. Se percibe que el quehacer literario no suficientemente valorado y reconocido socialmente. También que la Literatura fortalece el fomento de la lectura crítica, la escritura creativa y la creatividad. De igual forma, los encuestados creen que no se invierte suficientemente en el desarrollo de la literatura en el país.

Los agentes opinan que las acciones están muy centralizadas y que falta acompañamiento en los territorios, que los estímulos deben renovarse y ampliarse, además de aumentar sus recursos, que las acciones del Ministerio son limitadas con relación a la amplitud del campo, que es importante la priorización de políticas públicas relacionadas con el sector literario y cultural en las regiones y que es necesario tener en cuenta a toda la cadena de valor del libro y fortalecer las librerías. La encuesta permite ver la regionalización, la edad y el género de las personas que la respondieron. Sin embargo, los consejeros consideran que se requiere tener una mayor caracterización de los actores del sector.

La Consejera Claudia pregunta si el fortalecimiento de la comercialización del libro en las librerías se evidenció en la encuesta y sobre las plataformas tecnológicas y se cuestiona sobre la difusión de la encuesta. Andrea contesta que una de las mayores falencias que muestra la encuesta es la de las fallas de los sistemas de información del Ministerio y no se preguntó sobre la parte tecnológica en librerías. María Orlanda aclara que la encuesta fue enviada a todas las bases de



datos del sector, incluyendo los consejeros de literatura e informa que la Asociación Colombiana de Libreros publicará próximamente una encuesta al respecto.

Silvia, expresa que los escritores en región no tienen claro los procedimientos para presentarse a las convocatorias del Ministerio de Cultura y pide que se insentiven capacitaciones regionales para ayudarles a tener acceso a toda la oferta. Andrea Martínez, expresa que uno de los programas más fuertes a lo largo de la historia han sido el Programa Nacional de Concertación y de Estímulos y que es obligación del Ministerio acompañar a los territorios en ese sentido. María Orlanda agrega que son bienvenidas todas las inquietudes acerca de las convocatorias.

Para continuar con la agenda, el Consejero Yoham Quintana, lee las principales conclusiones de las sesiones del Consejo Nacional de las Artes realizados en 2020:

Informe sesiones consejo nacional de cultura

Por: Yoham Quintana Sepúlveda, Consejero literatura por el Eje cafetero

Saludo; María Orlanda, Vanessa, representantes del ministerio, compañeros consejeros, Maestra Mary, Felipe, Uriel, Silvia, Billy, David, Claudia, Carlos, demás compañeros e invitados especiales. Me alegra saludarlos y me siento contento de verlos aunque sea a través de la distancia y saber que estamos bien, lo que es lo más importante en este momento.

Hacerles saber que muy a pesar de los compromisos que tengo en este momento, mi deseo es estar con ustedes y poderles contar lo que ha sido el trabajo del consejo nacional de cultura hasta el momento. Entonces en medio de las dos actividades he organizado mis ideas en un texto que me permitiré leer, y trataré de ser muy preciso y concreto y quedando después atento a sus inquietudes e interrogantes. Por medio del WathsApp.

El consejo nacional de cultura se ha reunido ya en varias ocasiones de manera física y ahora en dos ocasiones de manera virtual.

Debo reconocer el apoyo y el acompañamiento que me han brindado con mucho aprecio, de parte de varios de los concejeros nacionales, con los que mantenemos una permanente e importante comunicación, como respaldo a nuestro trabajo y en función de una comunicación asertiva en beneficio del nuestros sectores,

En un principio con el objetivo claro de actualizar el plan nacional de cultura, y presentar una serie de inquietudes desde todas las áreas frente al tema de la economía naranja y las necesidades de cada una de las áreas.

En ese orden de ideas, el sector de literatura, representado en este momento por la región Eje cafetero, y luego de escuchar a los diferentes representantes de las regiones. Presentó un oficio que contiene las solicitudes de todos y cada uno, pero que en conjunto son las necesidades del área. Ese documento se juntó con las necesidades de todas las áreas, y se presentó de manera conjunta al ministerio de cultura y a la presidencia de la república.



En la siguiente reunión se trató a cerca de como dinamizar el proceso de actualización del plan nacional de cultura, en diferentes aspectos y teniendo en cuenta una metodología. Que se dividía en varios componentes y se organizaron unas comisiones. Ese documento, se lo hice llegar a cada uno de ustedes, para su conocimiento análisis y reflexión. De tal manera que no es desconocido para ustedes el trabajo de esa reunión. En conclusión se trazó una agenda y un plan de trabajo para la actualización del plan nacional de cultura y se programó una nueva reunión, que por petición del representante del área de danza, se realizaría en el Tolima, con el apoyo financiero del área.

Con esas expectativas se esperaba la reunión, pero llega la crisis del coronavirus, y todo da un giro inesperado para la humanidad prácticamente. Y el sector y el consejo nacional de cultura empiezan a hablar de la crisis y de las necesidades del sector, de los gestores y de los artistas y se abre una conversación nacional que indudablemente acoge el consejo nacional de cultura y se presentan unas nuevas inquietudes y necesidades para el sector y el consejo nacional presenta un nuevo documento que recoge las prioridades del sector frente a la crisis. Y ese es el nuevo panorama en el que el CNC, empieza a trabajar fuertemente en la discusión nacional.

Ante la insistencia del consejo Nacional de Cultura se da una primera reunión en la que cada consejero nacional por área tiene una intervención para presentar las necesidades particulares del área. En ese escenario se presentan las necesidades del sector de literatura y se inicia la discusión de cuáles serán las prioridades en este momento de crisis. Todo queda consignado para que se vaya dando la discusión. A esa reunión son invitados consejeros departamentales de Antioquia y otros líderes sociales del mismo departamento. Quienes aportan también insumos a el grueso de la conversación nacional.

En medio de dificultades de tiempo y de intereses, se da una última reunión, el día 9 de junio. (De mi parte estaba indispuesto físicamente, pero participe en la reunión en la medida de lo posible. La reunión se divide en dos momentos que van desde las 9:00 am hasta pasadas las 4:30 de la tarde. En el primer momento la ministra y el viceministro hacen sus presentaciones. Y se presenta una herramienta que recoge todas las inquietudes y necesidades del sector. En el segundo momento se llena por parte de cada uno de los consejeros nacionales y se da la discusión en torno a los resultados del instrumento. Esa herramienta se la voy a enviar para que la conozcan y puedan conocer que ahí están plasmadas las inquietudes y necesidades que hemos recogido y presentado en este tiempo. La reunión deja un clima de satisfacción para todos los consejeros, que fueron presididos por el consejero Leonardo,

Ese es básicamente el informe de las reuniones que hemos tenido como consejeros nacionales. En jornadas que han sido arduas y realmente deja claro el compromiso del consejo nacional de cultura en estas discusiones coyunturales, como son la actualización del plan nacional de cultura, las necesidades de cada área, y la necesidad imperante de encontrar caminos, para enfrentar la crisis mundial, resultado de la aparición de esta pandemia denominada Covid 19. Y que coloca al sector y a sus protagonistas en una condición de vulnerabilidad.



Y estoy siempre atento a colaborar en cualquier trabajo a acción en pro del área y del sector, o de cualquiera de nosotros como consejeros. Y cualquier oportunidad que se presente para mejorar nuestra formación y competencias agradezco se me tenga en cuenta.

¡Muchas gracias a todos!, Yoham.

Yoham aclara a todos los consejeros que todas las herramientas que les envió a través de Whatsapp ya fueron diligenciados y son herramientas que se han diligenciado en el marco de los Consejos Nacionales. El Consejero Billie pregunta por los subsidios anunciados por el Presidente para apoyar a los artistas de la región a lo que Yoham le contesta que si se están gestionando desde el Ministerio de Cultura y en los próximos días serán anunciados. María O. complementa, informando que para recibir los subsidios se envía un listado desde cada Secretaría de Cultura, Gobernación y municipio. “Son subsidios que de alguna manera están mediados por los listados que nos envían las Secretarías de Cultura. Entonces la sugerencia es acercarse a las secretarías de cada uno para preguntar” explicó. Yoham informará la fecha de la próxima reunión del Consejo Nacional de Cultura.

Continuando con la agenda, la consejera Claudia Cañas habla desde el sector de las librerías independientes, e informa que a pesar de la pandemia se ha logrado salir adelante gracias a la campaña #AdoptaunaLibrería liderada por la CCL. Adicional, las librerías han aprendido sobre las experiencias virtuales y las atenciones telefónicas para no perder contacto con sus lectores. “La reapertura de las librerías en el último mes y medio ha sido un proceso complejo tanto en Bogotá como como a nivel regional, porque los protocolos no fueron tan claros y hay librerías que están inmersas dentro de centros comerciales que tienen los protocolos mucho más grandes e imposibilitan abrir la librería. Otras librerías decidieron no abrir. A futuro estamos pensando cómo reactivar las agendas culturales en la medida en que la pandemia nos lo permita” expuso. Posteriormente, compartió con los consejeros las discusiones que se están dando desde el Consejo Distrital de Bogotá acerca de la caracterización de los creadores literarios: ¿un creador debe tener un camino recorrido?, ¿un creador debe tener obras producidas y publicadas? ¿un creador debe tener reconocimiento?, entre otras.

La consejera Silvia expone que “desde mi región se ha apoyado a los artistas y se ha hecho gestión para que sean beneficiarios de las ofertas que ha planteado el gobierno. Las listas que llegaban de los escritores, nos tocó a nosotros como consejeros para hacer cobertura completa. Algunos subsidios ya se están desembolsando, otros en los próximos días. En todo caso la situación ha sido muy difícil. Están pidiendo a gritos una ayuda, pero la petición es que sigan creando”.

La Coordinadora de Literatura explica que “básicamente estamos acudiendo a las convocatorias públicas porque es la única manera de entregar los recursos y en este momento cuando ya se cerraron los estímulos cuando y dependemos de los censos que validaron la secretarías de cultura, hay una luz con la convocatoria ‘Comparte lo que somos’ que les enviaremos una vez abra” detalló. Y complementó que desde el Gobierno Nacional se está trabajando en encontrar otras fuentes de ayuda para la región desde el Ministerio de Hacienda.



David Lara, compartió una experiencia, pensando más allá de las soluciones económicas en medio de la crisis: “Alba creativa, es una actividad de escritura que comenzamos a las 6 de la tarde y terminamos al día siguiente a las 6 de la mañana Son 12 horas dedicadas a la escritura y hacemos dos veces al año para comenzar la sesión de trabajo del taller. Pensemos en la posibilidad de que esta convocatoria se convierta en una actividad nacional. Pensarlo como una propuesta de asentamiento de la vitalidad del sector general en cuerpo creativo que luego podría presentarse a través de un contenido del libro. Yo estoy escribiendo un diario de confinamiento desde hace más de 80 días” reveló. Propuso al consejo pensar en esa convocatoria y a Ministerio en algunos incentivos para tal fin. Y finalizó diciendo que “hay cosas que a veces fortalecen el espíritu más allá de lo económico, pensando en que definitivamente lo más importante es estar bien, tener vida, y tener la posibilidad de crear ya definitivamente es una gran ganancia”.

La maestra Mary expresa que “ante la imposibilidad de que los que escriben sean leídos por otros, hemos hecho una serie de trabajos, y abrimos una convocatoria por Whatsapp y tenemos un grupo que se llama ‘Poepaz’-Red Global de Lectura y Escritura para el acercamiento de las culturas- empezamos a escribir sobre la paz pero luego ampliamos a lo que quisieran escribir. Hemos publicado dos antologías. Ahora estoy escribiendo sobre la pandemia”. ¿Qué posibilidades hay de publicar y de visibilizar esta Red? preguntó. De igual forma, habló de la oferta del Ministerio para la comunidad de Tumaco y Quibdó. Y pidió incluir a Guapi y Timbiquí en estos procesos.

María Orlanda le confirma que si se requiere apoyo en difusión nos deben enviar la información y desde el área de literatura la replicamos entre los actores de la cadena del libro y de socios como la Cámara Colombiana del Libro. También podemos presentarlos con los directores de las Ferias regionales del libro para que los incluyan en su programación. En cuanto al portafolio de estímulos, a partir de este año hay dos modalidades que ya cerraron y los resultados se conocerán el 15 de julio: Beca de creación de obra inédita de una autora afrocolombiana, negra, raizal y/o palenquera y Becas para publicación de obras de autoras Afrocolombianas, negras, raizales y / o palenqueras. “La idea de este año es darle continuidad a los procesos de formación en Tumaco y Quibdó evaluando si se harán virtual o presencial o se extenderán a otras regiones” dijo María O.

A continuación participa el consejero Felipe García “mi representación como consejero en esta región ha consistido en poder articular todas las acciones dispersas, y a través del ejercicio con la Feria del Libro de Popayán que tiene un carácter regional en el sentido que puede ser ya un referente de las novedades y entendiendo que en regiones como ésta y como muchas otras en el país la autoridad del libro no siempre es la que reconoce las expresiones orales inmateriales o asociadas a lo literario pero que no necesariamente pasan por el formato impreso editorial las hemos acogido. Entonces en ese sentido escuchando a la maestra Mary, la Feria nuestra está muy disponible y es un espacio amigo para que las iniciativas que desarrolla la maestra en el Pacífico puedan tener eco y espacio con nosotros” manifestó.



Y complementa diciendo que queda con la motivación de pensar junto al consejero David y con los compañeros que se quieran sumar, en como puede ser el procedimiento, herramientas e instrumentos para un diagnóstico inicial desde las regiones. Informa que la Feria del Libro de Popayán se realizará este año en formato virtual.

En cuanto a las ferias regionales, este año se realizarán todas las ferias de manera virtual y tendrán cuatro franjas: una de contenidos en torno a la obra de Manuel Zapata Olivella, una de Leer es mi cuento, otra para la participación de escritores regionales y una franja nueva, de taller exploratorio para hacer transferencia de conocimientos de las ferias que tengan más experiencia en la circulación del libro. En el mismo sentido, la Red Relata continúa con 65 talleres y el desarrollo de talleres virtuales. Y también se están desarrollando talleres con el ICBF con talleres con jóvenes en centros de atención especializada. Siguen en pie las ferias internacionales: las Feria del Libro de Madrid y Costa Rica se realizarán en el mes de octubre con el liderazgo de la Cancillería. Adicional, este año se hará una distribución de 1'600 libros la Serie Leer es mi Cuento en todo el país.

Para finalizar la sesión, se pactaron unas actividades y compromisos de parte del Ministerio de Cultura y del Consejo Nacional de Literatura así:

Actividades y compromisos				
Actividades	Indicadores	Metas	Tiempos	Responsable
Enviar acta de la II sesión de 2019 realizada el 6 de noviembre en Bogotá para revisión y ajustes de los Consejeros	Acta	1	Julio	Ministerio de Cultura - Consejeros
Enviar convocatoria "Comparte lo que somos" para difusión de los Consejeros en región	Correo electrónico	1	Junio - Julio	Ministerio de Cultura – Consejeros
Construcción de propuesta para investigación del sector.	Correo electrónico	1	Julio - Noviembre	Consejeros David Iara y Felipe García - Ministerio de Cultura
Enviar presentaciones ppt. de los invitados a la primera sesión del consejo en 2020	WeTransfer	3	Julio	Ministerio de Cultura
Enviar convocatorias del Ministerio de Cultura a los Consejeros (2da fase Estímulos)	Correo electrónico	1	Agosto - septiembre	Minsiterio de Cultura
Enviar actas y documentos de las sesiones de los consejos nacionales convocadas por el Ministerio de Cultura	Correo electrónico	1	Julio - Noviembre	Consejero Yoham Quintana



En constancia, firman los miembros asistentes del Consejo Nacional de Literatura, a los 11 días del mes de junio de 2020.

Nombre: Billie Jean Madera García
C.C.: 1'143.224.048
Región Caribe

Nombre: Uriel Zambrano Salazar
C.C.: 5.842.921
Región Centro Sur Amazonia

Nombre: Yoham Quintana Sepulveda
Región Eje Cafetero
C.C.: 91.246.500

Nombre: David Alfonso Lara Ramos
Delegado de la Ministra de Cultura
C.C.: 72.135.515

Nombre: Felipe Andrés García Quintero
Región Pacífico
C.C.: 76.318.178

Nombre: Claudia Inés Cañas Cardona
Región Centro Oriente
C.C.: 63.355.963

Nombre: Mary Grueso Romero
Delegada de la Ministra de Cultura
C.C.: 25.434.425

Nombre: Silvia Liliana Torres Aponte
Consejera Llanos Orientales
C.C.: 40.395.424

Nombre: Amalia de Pombo Espeche
Directora de Artes
C.C.: 52.644.468

Nombre: María Orlanda Aristizábal
Coordinadora Grupo Literatura y Libro
C.C.: 24.867.517



Nombre: Felipe Martínez
Asesor Grupo Literatura y Libro
C.C.: 1.020.720.236

Nombre: Daniela Mercado
Asesora Grupo Literatura y Libro
C.C.: 1.144.070.846

Nombre: Vanessa Morales Rodríguez
Asesora Grupo Literatura y Libro
C.C.: 1.020.720.236

Nombre: Carlos Combata Villamil
Secretario Grupo Literatura y Libro
C.C.: 5.572.098

Nombre: Sandra Pulido Urrea
Directora FILBO, CCL
C.C 53.025.957

Nombre: Andrea Martínez Moreno
Asesora Dirección de Artes
C.C.: 52531044